

**РУССКОЯЗЫЧНЫЕ ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ТОМАСА МАННА
В ФОНДАХ АРХАНГЕЛЬСКОЙ ОБЛАСТНОЙ
НАУЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ ИМ. Н. А. ДОБРОЛЮБОВА**

- 1. Манн, Т.** Аристократия духа: сборник очерков, статей и эссе / Томас Манн ; [пер. с нем. С. Апта и др. ; предисл.: И. Эбаноидзе]. - Москва : Культурная революция, 2009. - 368 с. **(1417781 – ОХДФ)**
- 2. Манн, Т.** Будденброки. История гибели одного семейства : перевод с немецкого / Т. Манн ; пер. Н. Ман ; авт. предисл. Н. Вильмонт ; авт. примеч. Р. Миллер-Будницкая ; худ. Н. Щеглов. - Москва : Художественная литература, 1969. - 639 с. **(687117)**
- 3. Манн, Т.** Будденброки: история гибели одного семейства : [роман] / Томас Манн ; [пер. с нем. Н. Ман ; примеч. Р. Миллер-Будницкой]. - Москва : Международные отношения, 1982. - 503 с. **(1017194 – АБ)**
- 4. Манн, Т.** Будденброки: история гибели одного семейства / Томас Манн ; [пер. с нем. Н. Ман ; вступ. ст. Н. Вильмонта ; примеч. Р. Миллер-Будницкой]. - Москва : Книга, 1982. - 559 с. **(1012613 – АБ)**
- 5. Манн, Т.** Будденброки: история гибели одного семейства / Томас Манн ; [пер. с нем. Н. Ман ; худож. Б. В. Никифоров]. - Москва : Финансы и статистика, 1982. - 672 с. **(1005447)**
- 6. Манн, Т.** Волшебная гора : [роман] / Томас Манн ; [пер. с нем. В. Станевич, В. Куреллы]. - Москва : АСТ : Астрель, сор. 2011. - 829 с. **(1451378 – АБ)**
- 7. Манн, Т.** Воспоминания / Томас Манн ; пер. с англ. С. Антропова. - Москва ; Ленинград : ГИЗ, [1924]. - 211, [1] с. **(12734)**
- 8. Манн, Т.** Доктор Фаустус. Жизнь немецкого композитора А. Леверкюна, рассказанная его другом : роман / Т. Манн ; пер. с нем. С. Апта и Н. Ман ; [предисл. Н. Вильмонта ; примеч. А. Габричевского]. - Москва : Художественная литература, 1975. - 607 с. **(833283)**
- 9. Манн, Т.** Доктор Фаустус: жизнь немецкого композитора Адриана Леверкюна, рассказанная его другом : роман / Томас Манн ; пер. с нем. С. Апта, Н. Ман ; [примеч. А. Габричевского ; худож. В. Цой]. - Узбекистан : Ташкент, 1986. - 559, [1] с. **(1106740)**
- 10. Манн, Т.** Доктор Фаустус: жизнь немецкого композитора Адриана Леверкюна, рассказанная его другом : роман / Томас Манн ; пер. с нем. С. Апта, Н. Ман ; [вступ. ст. А. В. Михайлова ; примеч. А. Габричевского ; худож. В. Терещенко]. - Москва : Республика, 1993. - 431 с. **(1286877 – АБ, 1277601 - ОХДФ)**
- 11. Манн, Т.** Доктор Фаустус : роман / Томас Манн ; [пер. с нем. Н. Ман и С. Апта]. - Москва : АСТ, 2009. - 606, [1] с. **(1418847 – АБ)**
- 12. Манн, Т.** Избранник : роман / Томас Манн ; [пер. с нем. С. Апта]. - Москва : АСТ, 2009. - 315, [1] с. **(1436253 – АБ)**
- 13. Манн, Т.** Избранное : [для старшего возраста] : перевод с немецкого / Томас Манн ; [сост.,

авт. предисл. С. Апт ; худож. Л. П. Зусман]. - Москва : Детская литература, 1975. – 366 с. (843997)

14. Манн, Т. Иосиф и его братья : [роман-миф : в 2 т.] / Томас Манн ; [пер. с нем. С. Апта]. - Москва : Правда, 1987.

Т. 1 : Былое Иакова ; Юный Иосиф ; Иосиф в Египте : разделы 1-4 / [вступ. ст. Б. Сучкова]. - 717, [1] с. (1139300 - 1139302 - АБ)

Т. 2 : Иосиф в Египте : разделы 5-7 ; Иосиф-кормилец. - 718, [1] с. (1140766, 1140768 – АБ, 1140767 – АБ)

15. Манн, Т. Иосиф и его братья : [тетралогия : в 2 т.] / Томас Манн ; [пер. с нем. С. Апта]. - Москва : Правда, 1991.

Т. 1 : Былое Иакова ; Юный Иосиф ; Иосиф в Египте : разделы 1-4. - 717, [1] с. (1247071)

Т. 2 : Иосиф в Египте : разделы 5-7 ; Иосиф-кормилец. - 718, [1] с. (1247939)

16. Манн, Т. Лотта в Веймаре : роман : [о И. В. Гете] / Томас Манн ; [пер. с нем. Н. Ман]. - Москва : Книга, 1983. - 303 с. (1041321, 1157224 – АБ, 1043685 - АБ)

17. Манн, Т. Лотта в Веймаре : роман [о И. В. Гете] / Томас Манн ; пер. с нем. Н. Ман ; [ил. П. Татарникова]. - Ленинград : Художественная литература. Ленинградское отделение, 1990. - 286, [2] с. (1215008, 1215010 – АБ, 1215009 – АБ)

18. Манн, Т. Новеллы : перевод с немецкого / Т. Манн ; ред. Н. Ман ; авт. предисл. С. Тураев. - Москва : Гослитиздат, 1956. - 343 с. (375136)

19. Манн, Т. Новеллы : перевод с немецкого / Томас Манн ; предисл. С. Апта, с. 3-19. - Москва : Художественная литература, 1973. – 382 с. (774983)

20. Манн, Т. Новеллы : перевод с немецкого / Томас Манн. - Ленинград : Художественная литература, Ленинградское отделение, 1984. - 256 с. (1058091 – АБ, 1060700 – АБ, 1060701 – АБ)

21. Манн, Т. Новеллы : [перевод с немецкого] / Томас Манн. - Минск : Народная асвета, 1988. - 349, [2] с. (1168239 – АБ)

22. Манн, Т. Новеллы ; Доктор Фаустус : [роман : перевод с немецкого] / Томас Манн. - Москва : НФ "Пушкинская библиотека", 2004. - 841, [2] с. (1353175 – ОХДФ, 1353176 – АБ)

23. Манн, Т. Паяц / Т. Манн ; [пер. А. Кулишер] // Искусство и художник в зарубежной новелле XIX века. - Ленинград : Изд-во ЛГУ, 1985. – С: 93-118. (1089277)

24. Манн, Т. Признания авантюриста Феликса Круля: первая часть воспоминаний / Т. Манн ; пер. Н. Ман ; под ред. и с предисл. Н. Н. Вильмонта. - 2-е изд. - Москва : Изд-во иностранной литературы, 1957. - 374 с. (409945)

25. Манн, Т. Признания авантюриста Феликса Круля : [роман] / Томас Манн ; [пер. с нем. Н. Ман]. - Москва : АСТ, 2010. - 378, [2] с. (1436264 – АБ)

26. Манн, Т. Письма : издание подготовил С. К. Апт / Т. Манн ; сост., пер., авт. послесл. С. К. Апт. - Москва : Наука, 1975. - 463 с. (827278, 829910 – АБ)

27. Манн, Т. Художник и общество : статьи и письма : перевод с немецкого / Томас Манн ; сост., [предисл. и примеч.] С. Апта ; [послесл. И. Голика]. - Москва : Радуга, 1986. - 438, [2] с. **(1126643)**

28. Манн, Т. Собрание сочинений : [в 6 т.] / Томас Манн ; под общ. ред. В. А. Зоргенфрея. - Ленинград : Гослитиздат, 1934-1938.

Т. 1 : Будденброки, Ч. 1 / пер. с нем. В. А. Зоргенфрея. - 1935. - XXXI, 344 с. **(8623)**

Т. 2 : Будденброки, Ч. 2 / пер. с нем. В. А. Зоргенфрея. - 1936. - 328 с. **(84311)**

Т. 3 : [Новеллы : перевод с немецкого]. - 1936. - 469, [2] с. **(20914)**

Т. 4 : Волшебная гора, гл. 1-5 / пер. с нем. В. А. Зоргенфрея. - 1934. - 446, [2] с. **(71708)**

Т. 5 : Волшебная гора, гл. 6-7 / пер. с нем. К. А. Ксаниной. - 1935. - 467, [2] с. **(3073)**

Т. 6 : Фьоренца : пьеса в 3-х д. ; Песнь о ребенке ; Статьи. - 1938 - 420 с. **(117018)**

29. Манн, Т. Собрание сочинений : в 10 т. : перевод с немецкого / Томас Манн ; под ред. Н. Н. Вильмонта и Б. Н. Сучкова. - Москва : Гослитиздат, 1959-1961.

Т. 1 : Будденброки: история гибели одного семейства : роман / пер. Н. Ман. - 1959. - 807 с. **(439479)**

Т. 2 : Королевское высочество / пер. Н. Касаткиной и И. Татариновой. Лотта в Веймаре / пер. Н. Ман. - 1959. - 759 с. **(444977)**

Т. 3 : Волшебная гора : роман / пер. В. Станевич. - 1959. - 500 с. **(446494)**

Т. 4 : Волшебная гора : роман : [окончание] / пер. В. Курелла и В. Станевич. - 1959. - 543 с. **(461849)**

Т. 5 : Доктор Фаустус : жизнь немецкого композитора Адриана Леверкюна, рассказанная его другом : роман / пер. С. Апта и Н. Ман. - 1960. - 543 с. **(465434)**

Т. 6 : Избранник ; Признание авантюриста Феликса Круля : [романы / пер. С. Апта]. - 1960. - 672 с. **(473148)**

Т. 7 : Рассказы. - 1960. - 551 с. - Содерж.: Разочарование; Маленький господин Фридеман; Паяц; Тобиас Миндерникель; Луизхен; Платяной шкаф; Дорога на кладбище; Тристан. **(474065)**

Т. 8 : Повести и рассказы. - 1960. - 471 с. - Содерж.: Хозяин и собака; Песнь о ребенке; Непорядки и раннее горе; Марио и волшебник; Обменные головы; Закон; Обманутая. **(480541)**

Т. 9 : О себе и собственном творчестве. 1906-1954 ; Статьи. 1908-1929 / [сост. Е. Закс]. - 1960. - 686 с. **(483684)**

Т. 10 : Статьи. 1929-1955. - 1961. - 696 с. **(486098)**